Editorial : liebe Leserin, lieber Leser

Autor(en): **Schiratzki, Lydia**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera**

Band (Jahr): **- (2002)**

Heft 66

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Editorial

Liebe Leserin, lieber Leser

«Reisen» ist das Brennpunktthema dieser Nummer. Welche Assoziationen löst es bei Ihnen aus? Wünsche, Träume, über Grenzen gehen, Neues, Unbekanntes sehen und erleben, oder auch Trauer? Ja, reisen kann man auf verschiedenste Art: zu Fuss oder mit Verkehrsmitteln kann man kurze Reisen zu Verwandten und Freunden unternehmen, oder längere in fremde Länder und Kulturen. Und wenn die Bewegung eingeschränkt ist, die physische und psychische Belastbarkeit abnimmt? Da finden Sie als Betroffene die verschiedensten Wege. «Am liebsten mache ich Fluss- oder Bahnreisen», sagte mir jemand. «Wenn ich selber nicht mehr so weit gehen kann, bewegt sich die Landschaft und ich freue mich über die vielen verschiedenen Ausblicke.» Ein anderer Betroffener hat ein Generalabonnement und reist an interessante Veranstaltungen und macht Besuche in der ganzen Schweiz. «So bleibe ich geistig beweglich», sagt er. Ausflüge in die unmittelbare Umgebung, vors Haus, wo ein Vogel singt oder eine Blütenknospe sich öffnet, können uns Freude für diesen Tag und für die Gegenwart schenken.

Unser Gehirn eröffnet uns unendliche Möglichkeiten des Reisens, auch geistige. Lesen Sie über den Besuch bei einem Parkinson-Forschungsteam der ETH Zürich oder über das Forum «Starres Gesicht, wacher Geist» an der Zürcher Universität. Geistige Reisen in die Kreativität pflegen zahlreiche Parkinsonbetroffene. Sie schreiben Gedichte und ganze Bücher, beschäftigen sich mit Mathematik, tüfteln an Kreuzworträtseln, ihrem Hobby oder an der Lösung eines Alltagproblems herum. Erinnern und Planen beschäftigen und beflügeln unseren Geist, sozusagen als Reisen in die Vergangenheit und in die Zukunft.

Heute haben Sie Gelegenheit, die «Reise» der Schweizerischen Parkinsonvereinigung in die Zukunft mitzubestimmen. Bitte füllen Sie den Bogen für die Mitgliederumfrage aus und schicken Sie ihn ab. Herzlichen Dank.

Ein östliches Sprichwort sagt: «Auch eine Reise von 1000 Meilen fängt mit dem ersten Schritt an, achte auf deine Gedanken, sie sind der Anfang aller Taten.» In diesem Sinne wünsche ich Ihnen viele kleinere und grössere, glückliche Sommerreisen.

Herzlich, Ihre Lydia Schiratzki

Lydia Schiratzki

Inhalt/Contenu/Contenuto

Aktuell 3–9
- Neues aus den Selbsthilfegruppen 3
- BrainFair: Kommunikation und Tulpen 4
- Dienstleistungen der SPaV 7
- Valenser Parkinsontag 8

Brennpunkt
- Reisen: Alptraum oder Abenteuer? 10

Sprechstunde mit Dr. Baronti 12
Tipps 13
Adressen, Spenden 30–31

Editorial français 14
Actualités 14–19
Point chaud
- Voyager: Cauchemar ou aventure? 20

Conseils avec Dr Baronti 22

Editoriale italiano 23
Notizie 23–26
Consulenza 27
Tema scottante
- Viaggiare: Incubo o avventura? 28

Impressum

Herausgeberin / Editeur / Editore
Schweizerische Parkinsonvereinigung SPaV
Association Suisse de la maladie de Parkinson ASmP
Associazione Svizzera del morbo di Parkinson ASmP
Postfach / Case postale / Casella postale 123, 8132 Egg

Tel. 01 984 01 69, *Fax* 01 984 03 93
info@parkinson.ch, www.parkinson.ch

PC / CCP 80-7856-2

Redaktion / Rédaction / Redazione
Johannes Kornacher (jok)

Übersetzung / Traduction / Traduzione
Janine Vaney, Graziella Maspero, Edy Aliprandi

Titelbild / Frontispice / Frontespizio: Johannes Kornacher

Druck / Impression / Stampa: Fotorotar AG, 8132 Egg

Auflage / Tirage / Edizione: 8000
4-mal jährlich / 4 fois par an / 4 volte all'anno

Inserate / Annonces / Inserzioni
Preis auf Anfrage / Prix sur demande / Prezzi su domanda

Redaktionsschluss Nr. 67 / Délai rédactionnel no 67 / Chiusura di redazione no 67: 5.7.2002

© SPaV. Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet, in kommerziellen Medien mit Einwilligung der SPaV.
© ASmP. Reproduction autorisée avec indication de la source, avec l'accord de l'ASmP dans les médias commerciaux.
© ASmP. Riproduzione permessa con indicazione di fonte, in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso dell'ASmP.

Die Herausgabe dieser Zeitschrift wird ermöglicht durch die Unterstützung von
ROCHE PHARMA (SCHWEIZ) AG, Reinach.
Publication réalisée grâce à
ROCHE PHARMA (SUISSE) S.A., Reinach.
La pubblicazione della presente rivista ha potuto essere realizzata grazie al appoggio della
ROCHE PHARMA (SVIZZERA) S.A., Reinach.

Von der ZEWO anerkannt
Reconnu par le ZEWO
Riconosciuto dalla ZEWO